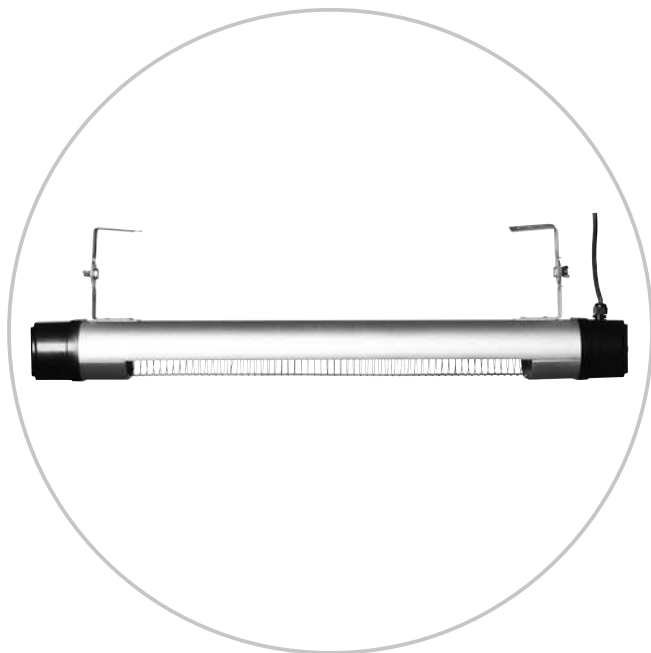


# Infrared heater

Infravärmare / Infrarød varmer /  
Infrarot-Heizstrahler / Infrapunalämmitin



**BLACK RED QUARTZ**  
**2000 W**

ENG

SE

NO

DE

FI



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!



Read through the entire manual before installation and use!

## Infrared heater, 2000 W, Black Red Quartz

Read this manual carefully before using the product for the first time. Keep the manual for future reference. If you have any technical problems with the patio heater, contact our Customer Services.

### SAFETY INSTRUCTIONS

- The patio heater is intended for household and outdoor use only.
- Connect only to a grounded outlet.
- There must be at least 70 cm of free space above the patio heater and at least 100 cm of free space at the side of the patio heater.
- The patio heater must be installed at least 180 cm above the floor, measured from the underside of the patio heater.
- Handle the patio heater with care. It must not vibrate and must hang steady.
- The heating element of the patio heater becomes hot when the patio heater is switched on and remains so for a while after switching off. Do not touch the heating element! Remove the power plug from the socket and wait until the heating element has cooled down before touching it.
- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Due to the risk of fire, do not fit or place the patio heater close to flammable objects, such as curtains. Make sure that no combustible material – such as curtains, tents, flags, cling film, etc. – covers or interferes with the appliance as a result of wind or other environmental effects.
- Do not wrap the power cable around the patio heater.
- All repairs must be carried out by an authorised service workshop.
- Do not place the patio heater below or close to the electrical socket.
- Do not use timers, programmers or any other equipment that automatically switches on the patio heater. There is a risk of fire if the patio heater is covered or in the wrong place.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- The patio heater is intended for household use. It must not be used on building sites, or in greenhouses, stables and other places filled with flammable dust.
- Do not use the patio heater:
  - near water, e.g. swimming pools or showers,
  - in dusty environments,
  - where there is steam or in the vicinity of gases,
  - as a towel rail, or to dry clothes,
  - for heating a sauna or other areas,
  - when rearing animals.
- Check to ensure that the correct mains voltage is used. Refer to the rating label of the product.
- Never use the product in the vicinity of heat sources.
- Use the product only for its intended purpose.
- Use only the accessories supplied.
- Never use the heater if the lamp shows any indication of damage.
- If the supply cord is damaged, it should be replaced by supplier, retailer, it's service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Protect yourself against electric shock. Do not dip the power cable, plug or product in water or any other liquid.
- Never place the mains cable over hot surfaces, sharp edges or corners.
- Never disconnect the product from the mains by pulling on the mains cable. Always pull out the plug.
- Extra protection is recommended by installing a ground fault circuit interrupter.
- Switch off and unplug the product from the socket whenever the product is not in use.
- Do not hold onto the power cable when carrying or moving the product.

- Do not immerse the patio heater in water when cleaning.
- Connect the patio heater to a grounded outlet that is visible and easily accessible.
- The user is liable for any damage to the patio heater that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. In such cases the right of complaint does not apply.

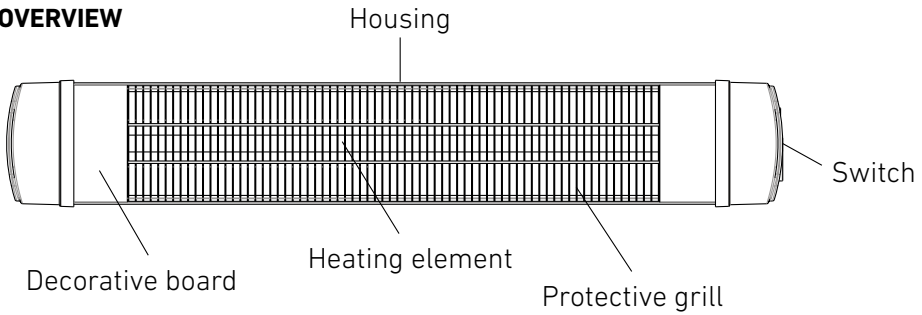


**WARNING!**  
Do not cover.



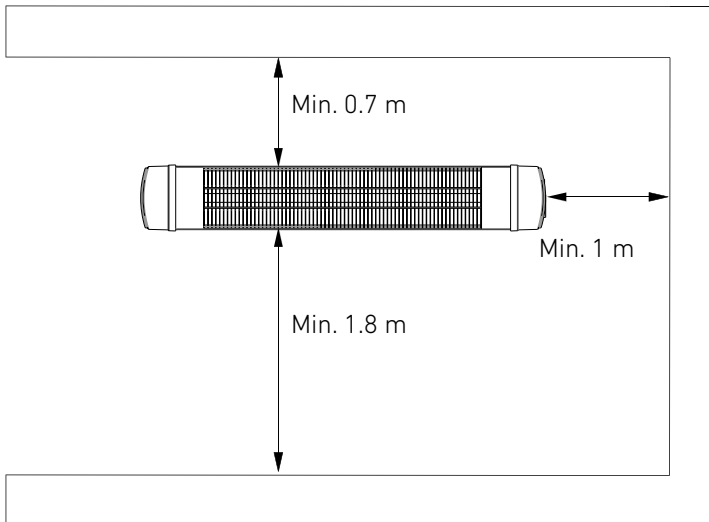
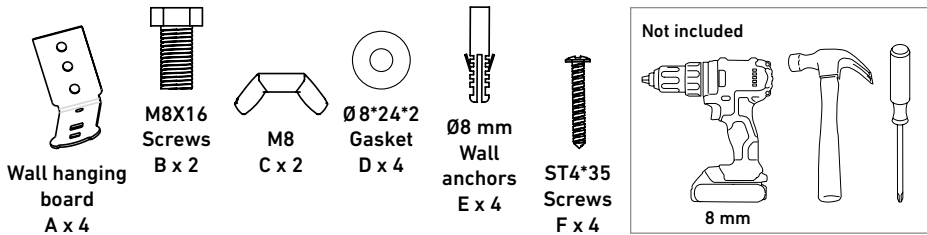
**WARNING!**  
If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.

## OVERVIEW



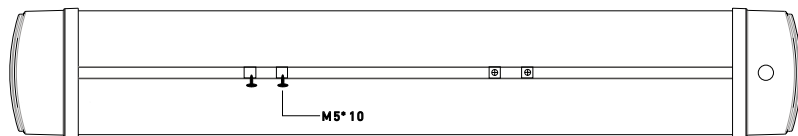
## WALL MOUNTING

### PARTS



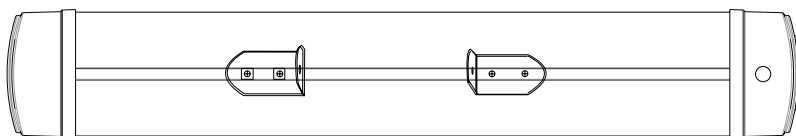
For safe use of the product, the product installation position should be at a minimum height of 1.8 m from the ground. From ceiling, roof, or other coverings the minimum distance is 1 m. Minimum distance from both sides to wall is 0.7 m.

1



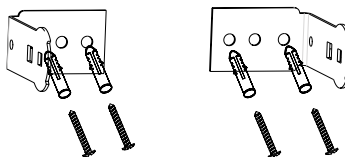
1. Unscrew the screws. 4 screws.

2



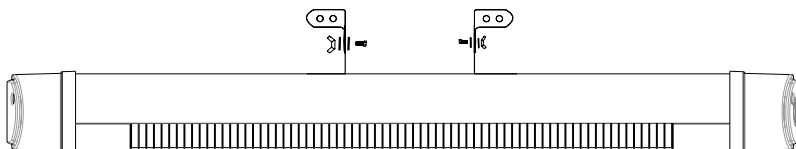
2. Screw the wall brackets in place. The distance between the brackets should be 45-55 cm.

3



3. Attach the wall brackets to the wall. The distance between the wall brackets should be matched to the brackets located on the terrace heater.

4



4. Attach the brackets on the terrace heater securely to the wall brackets. Use the screw and nut supplied.

## USE

1. The power cable of the patio heater must always be fed upwards and must not lie close to the patio heater.
2. The power cable must be connected to an earthed socket.

## MAINTENANCE AND CLEANING

- Remove the power plug from the socket and allow the patio heater to cool down before cleaning.
- Wipe the surface using a soft, slightly damp cloth. Never use strong cleaning agents.
- Do not immerse the patio heater in water when cleaning.
- Over time the reflector becomes dusty and must be taken to an authorised service workshop for cleaning.

## STORAGE

If the patio heater will not be used for a long period of time, it should be stored in a cool, dry and dust-free place. We recommend that you store the patio heater in its original packaging.

## TECHNICAL DATA

Voltage	230V~ , 50Hz
Output modes	2000 W
Enclosure class	IP65
Number of heating elements	1
Heating element type	Quartz
Length of power cable	1,7 m
Dimensions	L 665 x B 190 x H 90 mm
Weight	2,8 kg
Certification	CE

## RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



### INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE

Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.



Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!



Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

## Infrared heater, 2000 W, Black Red Quartz

Läs bruksanvisningen noggrant och se till att produkten installeras, används och underhålls på rätt sätt enligt instruktionerna. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

### SAFETY INSTRUCTIONS

- Terrassvärmaren är endast avsedd för hushålls- och utomhusbruk.
- Anslut endast till ett jordat eluttag.
- Det måste finnas minst 70 cm fritt utrymme ovanför och minst 100 cm fritt utrymme vid sidan om terrassvärmaren.
- Terrassvärmaren ska installeras minst 180 cm över golvet, mätt från värmarens undersida.
- Hantera terrassvärmaren med varsamhet. Den får inte vibrera och måste hänga stadigt.
- Terrassvärmarens värmeelement blir varmt när värmaren slås på och förblir varmt ett tag efter avstängning. Vidrör inte värmeelementet! Dra ut stickproppen ur eluttaget och vänta tills värmeelementet har svalnat innan du vidrör det.
- **WARNING:** Täck inte över värmaren – risk för överhettning.
- På grund av brandrisken ska terrassvärmaren inte placeras nära lättantändliga objekt som exempelvis gardiner. Se till att inget brännbart material som gardiner, tält, flaggor, plastfolie eller annat täcker eller kan hamna på värmaren på grund av vind eller av andra skäl.
- Vira inte strömkabeln runt terrassvärmaren.
- Alla reparationer måste utföras av en auktoriserad serviceverkstad.
- Placera inte terrassvärmaren under eller nära eluttaget.
- Använd inte timer, programmeringsenhet eller annan utrustning som automatiskt slår på terrassvärmaren. Det finns risk för brand om terrassvärmaren täcks över eller placeras på fel ställe.
- Den får användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med fysiska eller mentala funktionshinder, eller personer som saknar erfarenhet och kunskaper, om de använder den under överinseende av en vuxen eller om de fått instruktioner om användningen så att de kan använda den



på ett säkert sätt, och vet vilka risker användningen medför. Låt inte barn leka med den. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn yngre än åtta år eller utan vuxens överinseende.

- Terrassvärmaren är avsedd för hemmabruk. Det får inte användas på byggplatser eller i växthus, stall eller andra platser fyllda med brandfarligt damm.
- Använd inte terrassvärmaren
  - nära vatten, t.ex. simbassänger eller duschar
  - i dammiga miljöer
  - där det finns ånga eller i närheten av gaser
  - som handdukstork eller för att torka kläder
  - för uppvärmning av bastu eller andra områden
  - vid uppfödning av djur.
- Kontrollera att rätt nätspänning används. Se uppgifterna på produktens märkskylt.
- Använd aldrig produkten i närheten av värmekällor.
- Använd produkten endast för avsett ändamål.
- Använd endast medföljande tillbehör.
- Använd inte värmaren om lampan visar tecken på skada.
- Om strömkabeln skadas ska den bytas av leverantör, återförsäljare, återförsäljarens servicerepresentant eller annan behörig person för att undvika fara.
- Skydda dig mot elektriska stötar. Doppa inte strömkabeln, kontakten eller produkten i vatten eller annan vätska.
- Placera aldrig strömkabeln över heta ytor, skarpa kanter eller hörn.
- Koppla aldrig bort produkten från elnätet genom att dra i strömkabeln. Dra alltid i stickproppen.
- Vi rekommenderar att en jordfelsbrytare installeras som extra skydd.
- Stäng av produkten och dra ut stickproppen ur eluttaget när den inte används.
- Håll inte i strömkabeln när produkten transporteras eller flyttas.
- Sänk inte ned terrassvärmaren i vatten vid rengöring.
- Anslut terrassvärmaren till ett jordat eluttag som är synligt och lättillgängligt.
- Användaren ansvarar för skador på terrassvärmaren som orsakats av att produkten inte använts i avsett syfte eller om denna användarmanual inte följts ordentligt. I sådana fall gäller inte reklamationsrätten.



**VARNING!**

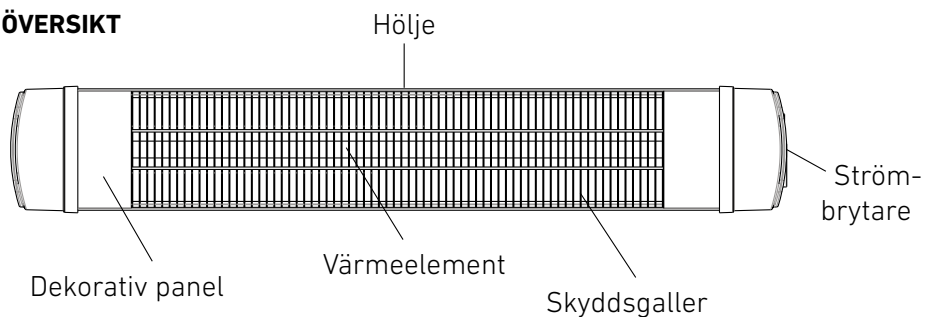
Terrassvärmaren får ej övertäckas!



**VARNING!**

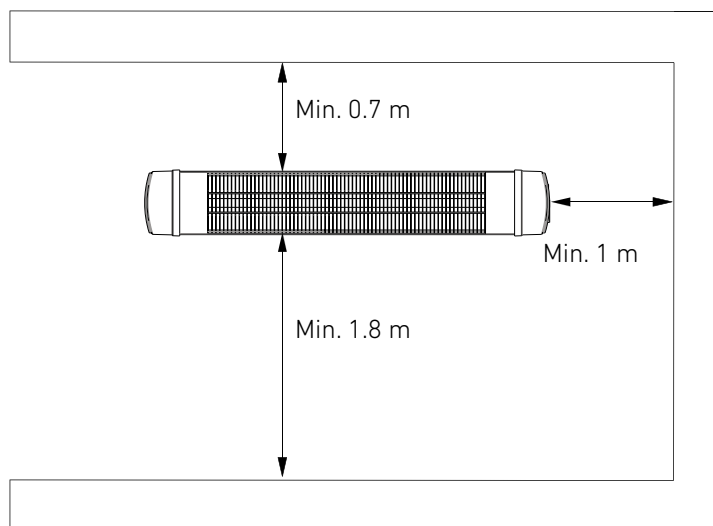
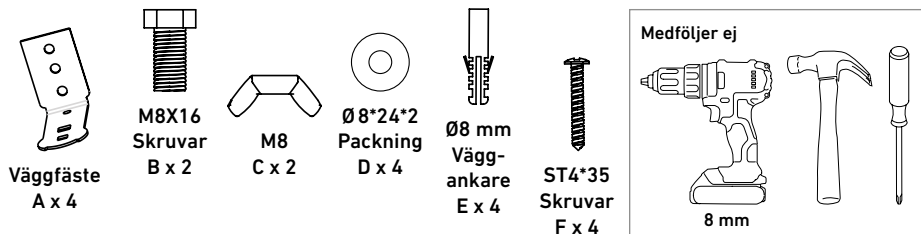
Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

## ÖVERSIKT



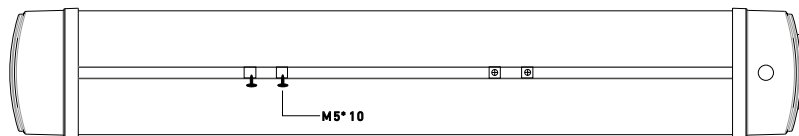
## VÄGGMONTERING

### DELAR



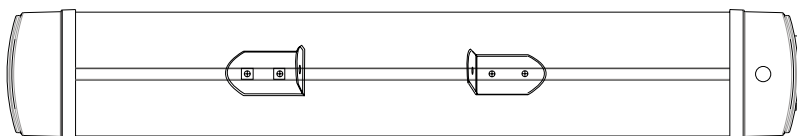
För att produkten ska kunna användas på ett säkert sätt måste den installeras minst 1,8 m från marken. Avståndet till tak eller andra täckande ytor ska vara minst 1 m. Minsta avstånd från båda sidor till vägg är 0,7 m.

1



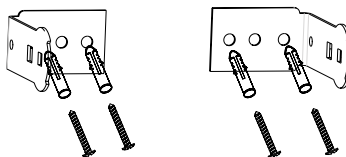
1. Skruva ut skruvarna. 4 st. skruvar.

2



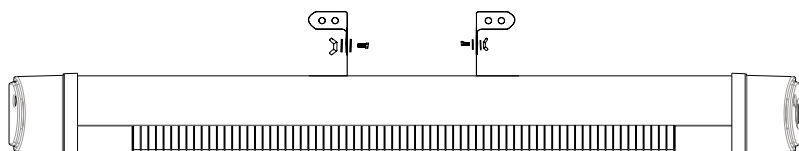
2. Skruva fast väggfästena. Avståndet mellan fästena ska vara 45–55cm.

3



3. Montera väggfästena i väggen. Avståndet mellan väggfästena ska matchas med fästena som sitter på terrassvärmaren.

4



4. Monteras fast fästena på terrassvärmaren med väggfästena.  
Använd medföljande skruv och mutter.

## ANVÄNDNING

1. Terrassvärmarens strömkabel ska alltid anslutas uppåt och får inte ligga nära värmaren.
2. Strömkabeln måste anslutas till ett jordat eluttag.

## UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

- Dra ut stickproppen ur eluttaget och låt terrassvärmaren svalna före rengöring.
- Torka av ytan med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd aldrig starka rengöringsmedel.
- Sänk inte ned terrassvärmaren i vatten vid rengöring.
- Med tiden blir reflektorn dammig och måste tas till en auktoriserad serviceverkstad för rengöring.

## FÖRVARING

Om terrassvärmaren inte ska användas under en längre tid bör den förvaras på en sval, torr och dammfri plats. Vi rekommenderar att du förvarar terrassvärmaren i originalförpackningen.

## TEKNISKA DATA

Spänning	230V~ , 50Hz
Effekt	2000 W
Kapslingsklass	IP65
Antal värmeelement	1
Typ av värmeelement	Quartz
Strömkabelns längd	1,7 m
Mått	L 665 x B 190 x H 90 mm
Vikt	2,8 kg
Certifiering	CE

## REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



**INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL**  
Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshandling.



Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!



Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

## Infrarød varmer, 2000 W, Black Red Quartz

Les bruksanvisningen nøye og pass på at insektfellen installeres, brukes og vedlikeholdes på riktig måte i henhold til instruksjonene. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

### SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Denne terrassevarmeren er bare beregnet til utendørsbruk i husholdninger.
- Skal kobles til jordet stikkontakt.
- Det må være avstand på minst 70 cm over terrassevarmeren og minst 100 cm til sidene.
- Terrassevarmeren skal monteres minst 180 cm over gulvet, målt fra undersiden av terrassevarmeren.
- Håndter terrassevarmeren forsiktig. Den må ikke vibrere, og den må henge stødig.
- Varmeelementet blir varmt når terrassevarmeren slås på, og det forblir varmt en stund etter at terrassevarmeren er slått av. Ikke ta på varmeelementet! Trekk ut støpselet fra stikkontakten og vent til varmeelementet er avkjølt før du tar på det.
- ADVARSEL: Varmeren må ikke tildekkes. Det kan føre til overoppheting.
- På grunn av brannfaren må terrassevarmeren ikke monteres eller plasseres i nærheten av brennbare gjenstander, for eksempel gardiner. Sørg for at ikke brennbart materiale, som gardiner, telt, flagg, plastfolie og lignende, dekker eller kommer i kontakt med produktet som følge av vind eller andre miljøpåvirkninger.
- Ikke snurr strømledningen rundt terrassevarmeren.
- Alle reparasjoner skal utføres av et autorisert serviceverksted.
- Terrassevarmeren må ikke plasseres under eller i nærheten av stikkontakten.
- Ikke bruk tidsur, programmerte stikkontakter eller annet utstyr for å slå på terrassevarmeren automatisk. Hvis terrassevarmeren tildekkes eller plasseres på feil sted, medfører det brannfare.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker

bruk av apparatet og forstår hvilke farer som kan oppstå. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring og vedlikehold med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn.

- Denne terrassevarmeren er bare beregnet til bruk i husholdninger. Den skal ikke brukes på byggeplasser, i drivhus, staller eller andre steder der det finnes brennbart støv.
- Terrassevarmeren må ikke brukes:
  - i nærheten av vann, for eksempel svømmebasseng eller dusjer
  - i miljøer der det er mye støv
  - på steder der det er damp, eller i nærheten av gass
  - til å tørke håndklær eller klær
  - til å varme opp badstue eller andre rom
  - i dyrehold
- Kontroller at stikkkontakten har egnet spenning. Se merkingen på produktet.
- Produktet skal ikke brukes i nærheten av varmekilder.
- Produktet skal bare brukes til tiltenkt formål.
- Bruk kun tilbehøret som medfølger.
- Varmeren må ikke brukes hvis lampen er skadet.
- Hvis strømledningen blir skadet, skal den byttes av produsenten, forhandleren, en servicerepresentant eller liknende kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Beskytt deg mot elektrisk støt. Ikke dypp strømledningen, støpselet eller produktet i vann eller annen væske.
- Ikke plasser strømledningen over varme overflater, skarpe kanter eller hjørner.
- Ikke trekk i ledningen når du skal koble produktet fra strømmettet. Hold alltid i støpselet.
- Det anbefales å installere en jordfeilbryter for ekstra beskyttelse.
- Slå av og koble fra produktet når det ikke er i bruk.
- Ikke hold i strømledningen når du bærer eller flytter produktet.
- Ikke send terrassevarmeren ned i vann ved rengjøring.
- Koble terrassevarmeren til jordet stikkontakt som er godt synlig og lett tilgjengelig.
- Brukeren er ansvarlig for all skade på terrassevarmeren som skyldes at produktet ikke er brukt til sitt tiltenkte formål, eller at denne bruksanvisningen ikke er fulgt. I slike tilfeller gjelder ikke klageretten.

**ADVARSEL!**

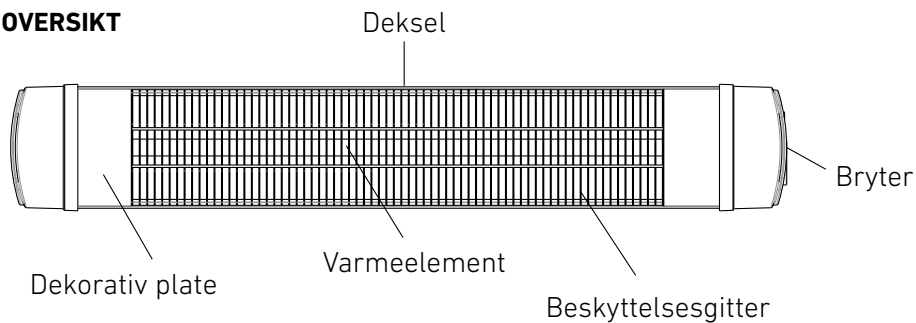
Terrassevarmeren må ikke dekkes over!

**ADVARSEL!**

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.

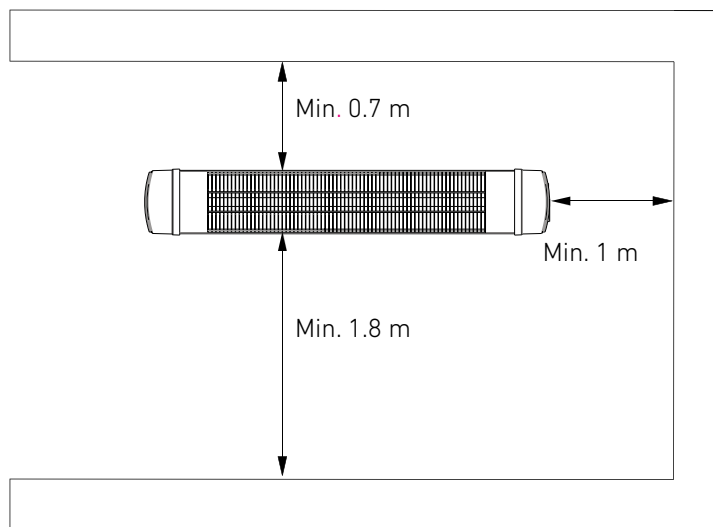
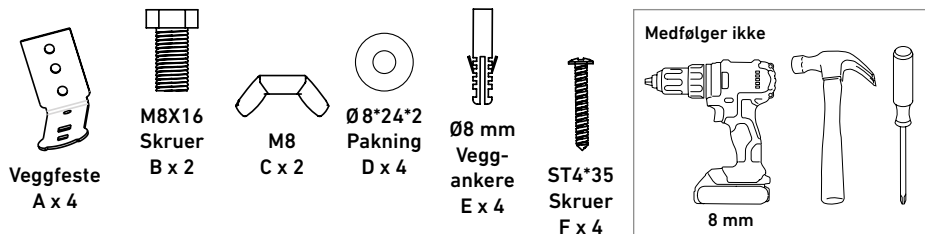


## OVERSIKT



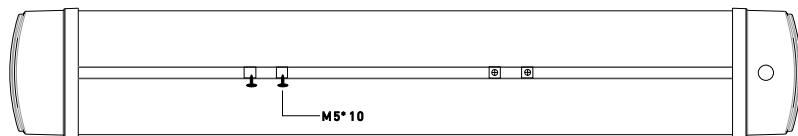
## VEGGMONTERING

### DELER



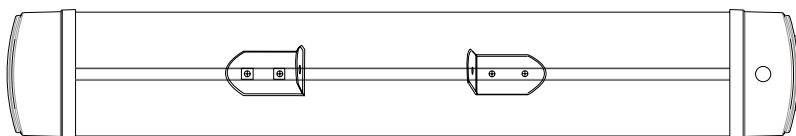
Sikker bruk av produktet forutsetter at produktet monteres minst 1,8 m fra bakken. Fra tak eller andre overbygg er minsteavstanden 1 m. Minsteavstand fra begge sider til vegg er 0,7 m.

1



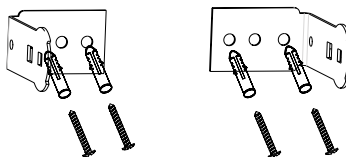
1. Skru ut skruene. Fire skruer.

2



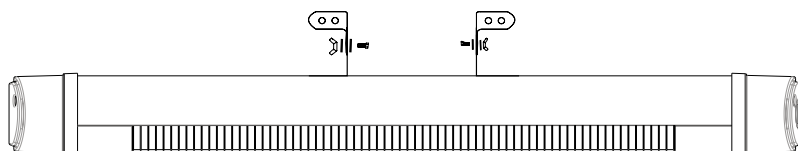
2. Skru fast veggfestene. Avstanden mellom festene skal være 45–55 cm.

3



3. Monter veggfestene på veggen. Avstanden mellom veggfestene skal tilsvare festene som sitter på terrassevarmeren.

4



4. Monter festene på terrassevarmeren i veggfestene.  
Bruk medfølgende skrue og mutter.

## BRUK

1. Strømledningen til terrassevarmeren skal alltid føres oppover. Den må ikke legges i nærheten av terrassevarmeren.
2. Strømledningen skal kobles til jordet stikkontaktet.

## VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

- Trekk ut støpselet fra stikkontakten og la terrassevarmeren avkjøles før rengjøring.
- Tørk av overflaten med en myk og lett fuktet klut. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler.
- Ikke send terrassevarmeren ned i vann ved rengjøring.
- Med tiden blir reflektoren støvete. Den må leveres til et autorisert serviceverksted for rengjøring.

## OPPBEVARING

Hvis terrassevarmeren ikke skal brukes på en stund, må den oppbevares på et kjølig, tørt og støvfritt sted. Vi anbefaler at du oppbevarer terrassevarmeren i originalemballasjen.

## TEKNISKE DATA

Spenning	230V~ , 50Hz
Effektnivåer	2000 W
Kapslingsgrad	IP65
Antall varmeelementer	1
Type varmeelement	Quartz
Strømledningens lengde	1,7 m
Mål	L 665 x B 190 x H 90 mm
Vekt	2,8 kg
Sertifisering	CE

## REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



### INFORMASJON OM FARLIG AVFALL

Utslitt produkt skal ikke kastes i husholdningsavfall, men leveres til gjenvinning i henhold til lokale regler for avfallshåndtering.



Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden haben!



Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

## Infrarot-Heizstrahler, 2000 W, Black Red Quartz

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass das Produkt gemäß der Gebrauchsanleitung installiert, verwendet und gewartet wird. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf.

### SICHERHEITSHINWEISE

- Der Terrassenheizstrahler ist nur für den heimischen Gebrauch im Außenbereich vorgesehen.
- Nur an eine geerdete Steckdose anschließen.
- Über dem Terrassenheizstrahler muss ein Abstand von mindestens 70 cm und an der Seite des Terrassenheizstrahlers ein Abstand von mindestens 100 cm vorhanden sein.
- Der Terrassenheizstrahler muss mindestens 180 cm über dem Boden, gemessen von der Unterseite des Heizstrahlers, angebracht werden.
- Auf einen vorsichtigen Umgang mit dem Terrassenheizstrahler ist zu achten. Er darf nicht vibrieren und muss stabil hängen.
- Das Heizelement des Terrassenheizstrahlers wird beim Einschalten heiß und bleibt es nach dem Ausschalten noch für einige Zeit. Das Heizelement niemals berühren! Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und warten, bis sich das Heizelement abgekühlt hat, bevor es berührt wird.
- **WARNHINWEIS:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf die Heizung nicht abgedeckt werden.
- Der Terrassenheizstrahler darf wegen der Brandgefahr nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen, wie z. B. Vorhängen aufgebaut oder aufgestellt werden. Es ist sicherzustellen, dass kein brennbares Material, wie z. B. Vorhänge, Zelte, Fahnen, Frischhaltefolien usw., das Gerät bedeckt oder durch Wind oder andere Umwelteinflüsse beeinträchtigt.
- Das Netzkabel nicht um den Terrassenheizstrahler wickeln.

- Alle Reparaturen müssen von einer autorisierten Servicewerkstatt durchgeführt werden.
- Den Terrassenheizstrahler nicht unter oder in der Nähe der Steckdose platzieren.
- Keine Zeitschaltuhren, Programmiergeräte oder andere Geräte verwenden, die den Terrassenheizstrahler automatisch einschalten. Es besteht Brandgefahr, wenn der Terrassenheizstrahler abgedeckt wird oder an der falschen Stelle steht.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder eingeschränkten Sinnesfähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen zu einem sicheren Gebrauch erhalten haben und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstehen. Nicht als Spielzeug für Kinder geeignet. Reinigung und Wartung dürfen nur durch Kinder erfolgen, die älter als 8 Jahre sind und unter Aufsicht stehen.
- Der Terrassenheizstrahler ist für den Gebrauch im Haushalt vorgesehen. Er darf nicht auf Baustellen oder in Gewächshäusern, Ställen und an anderen mit brennbarem Staub belasteten Orten betrieben werden.
- Der Terrassenheizstrahler darf nicht verwendet werden:
  - in der Nähe von Wasser, z. B. Swimmingpools oder Duschen,
  - in staubigen Umgebungen,
  - bei Dampf oder in der Nähe von Gasen,
  - als Handtuchhalter oder zum Trocknen von Kleidung,
  - zum Heizen einer Sauna oder anderer Bereiche,
  - bei der Aufzucht von Tieren.
- Es ist darauf zu achten, dass die richtige Netzspannung verwendet wird. Siehe Typenschild des Produkts.
- Das Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen verwenden.
- Das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Nur das mitgelieferte Zubehör verwenden.
- Das Heizgerät niemals verwenden, wenn die Lampe irgendwelche Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es durch den Lieferanten,

den Händler, einen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren auszuschließen.

- Vor Stromschlägen schützen. Das Netzkabel, den Stecker oder das Produkt nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.
- Das Netzkabel niemals über heiße Oberflächen, scharfe Kanten oder Ecken legen.
- Das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel vom Netz trennen. Immer den Stecker herausziehen.
- Es wird ein zusätzlicher Schutz in Form eines Fehlerstrom-Schutzschalters empfohlen.
- Das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Beim Tragen oder Bewegen des Produkts nicht am Netzkabel festhalten.
- Den Terrassenheizstrahler beim Reinigen nicht in Wasser tauchen.
- Den Terrassenheizstrahler an eine geerdete Steckdose anschließen, die sichtbar und leicht zugänglich ist.
- Der Nutzer haftet für Schäden am Terrassenheizstrahler, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch des Produkts oder durch Nichtbefolgen der Gebrauchsanleitung verursacht wurden. In solchen Fällen besteht kein Reklamationsrecht.

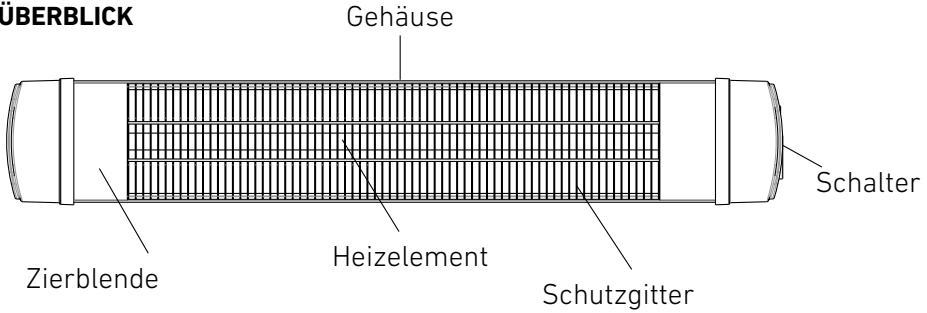
**WARNUNG!**

Der Terrassenheizstrahler darf nicht abgedeckt werden!

**WARNHINWEIS!**

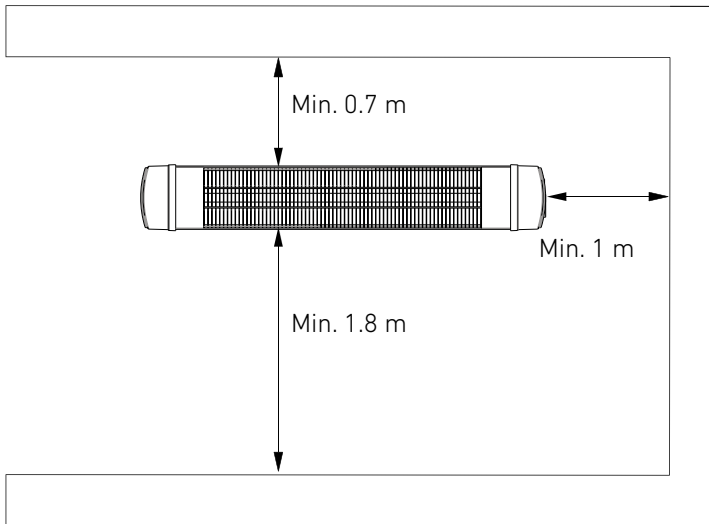
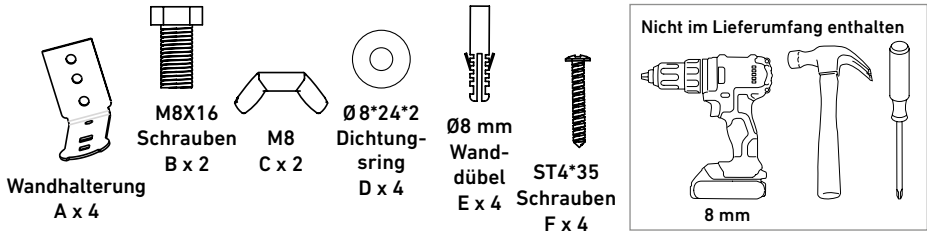
Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.

## ÜBERBLICK



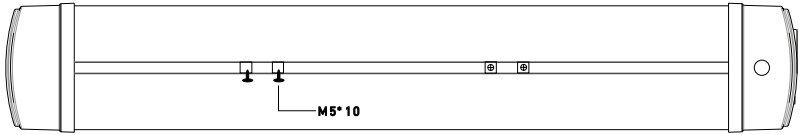
## WANDMONTAGE

### BAUTEILE



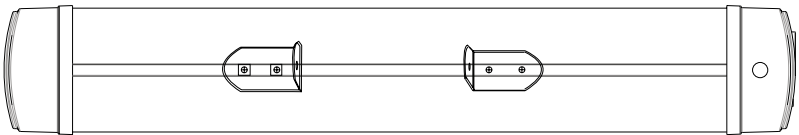
Um einen sicheren Gebrauch zu gewährleisten, sollte das Produkt in einer Höhe von mindestens 1,8 Meter über dem Boden installiert werden. Der Mindestabstand zu Decken, Dächern oder anderen Abdeckungen beträgt 1 Meter. Der Mindestabstand zu Wänden beträgt an beiden Seiten 0,7 Meter.

1



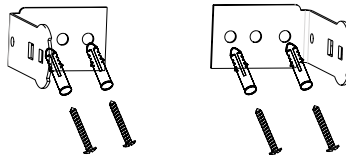
1. Die Schrauben lösen. 4 Schrauben.

2



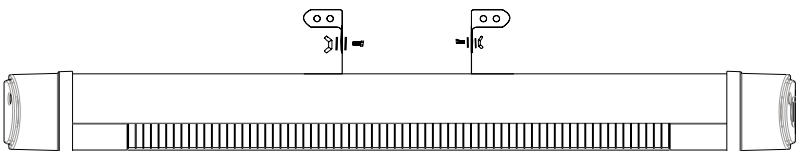
2. Die Wandhalterungen festschrauben. Der Abstand zwischen den Halterungen sollte 45–55cm betragen.

3



3. Die Wandhalterungen an der Wand montieren. Der Abstand zwischen den Wandhalterungen muss mit den Halterungen auf dem Terrasseheizstrahler übereinstimmen.

4



4. Die Halterungen des Terrasseheizstrahlers mit den Wandhalterungen befestigen. Verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltenen Schrauben und Muttern.



## VERWENDUNG

1. Das Netzkabel des Terrassenheizstrahlers muss immer nach oben geführt werden und darf nicht in der Nähe des Heizstrahlers liegen.
2. Das Netzkabel muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

## WARTUNG UND PFLEGE

- Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und den Terrassenheizstrahler vor der Reinigung abkühlen lassen.
- Die Oberfläche mit einem weichen, leicht feuchten Tuch abwischen. Niemals starke Reinigungsmittel verwenden.
- Den Terrassenheizstrahler beim Reinigen nicht in Wasser tauchen.
- Mit der Zeit wird der Reflektor staubig und muss zur Reinigung in eine autorisierte Servicewerkstatt gebracht werden.

## AUFBEWAHRUNG

Wenn der Terrassenheizstrahler über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, sollte er an einem kühlen, trockenen und staubfreien Ort gelagert werden. Es wird empfohlen, den Terrassenheizstrahler in der Originalverpackung zu lagern.

## AUFBEWAHRUNG

Spannung	230V~, 50Hz
Output modes	2000 W
Schutzklasse	IP65
Anzahl Heizelemente	1
Art des Heizelements	Quartz
Länge des Netzkabels	1,7 m
Abmessungen	L 665 x B 190 x H 90 mm
Gewicht	2,8 kg
Zertifizierung	CE

## REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



### INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.



Kiitos Rusta-tuotteen  
ostamisesta!



Lue koko käyttöohje ennen  
kokoamista ja käyttämistä!

## Infrapunalämmitin, 2000 W, Black Red Quartz

Lue käyttöohje huolellisesti. Varmista, että tuote asennetaan oikein ja että sitä pidetään kunnossa ohjeissa edellytettävällä tavalla. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

### TURVALLISUUSOHJEET

- Terassilämmitin on tarkoitettu vain kotitalous- ja ulkokäyttöön.
- Kytke vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Terassilämmittimen yläpuolella on oltava vähintään 70 cm vapaata tilaa ja sivuilla vähintään 100 cm vapaata tilaa.
- Terassilämmitin on asennettava vähintään 180 cm lattian yläpuolelle lämmittimen alapuolelta mitattuna.
- Käsittele terassilämmitintä varoen. Se ei saa täristä ja sen pitää roikua vakaasti.
- Terassilämmittimen lämmityselementti kuumenee, kun lämmittimeen kytketään virta, ja se pysyy kuumana jonkin aikaa virran katkaisun jälkeen. Älä kosketa lämmityselementtiä! Irrota virtapistoke pistorasiasta ja odota, että lämmityselementti jäähtyy, ennen kuin kosketat sitä.
- VAROITUS: Älä peitä lämmitintä, jotta se ei ylikuumene.
- Älä kiinnitä tai aseta terassilämmitintä lähelle helposti syttyviä esineitä, kuten verhoja, sillä se aiheuttaa tulipalon vaaran. Varmista, että mikään palava materiaali – kuten verhot, teltat, liput, muovikelmu jne. – ei peitä tai kosketa laitetta tuulen tai muiden ympäristötekijöiden vaikutuksesta.
- Älä kierrä virtajohtoa terassilämmittimen ympärille.
- Kaikki korjaukset on suoritettava valtuutetulla huoltokorjaamolla.
- Älä aseta terassilämmitintä sähköpistorasian alle tai lähelle.
- Älä käytä ajastimia, ohjelmointilaitteita tai muita laitteita, jotka kytkyvät automaattisesti virran terassilämmittimeen. Terassilämmittimen peittäminen tai väärä sijainti aiheuttaa tulipalon vaaran.
- Tätä laitetta voivat käyttää lapset 8-vuotiaasta alkaen sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset ja henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla

ei ole kokemusta ja tietämystä, jos heitä on opastettu tai neuvottu laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä huolehtia sen kunnossapidosta lukuun ottamatta yli 8-vuotiaita lapsia valvotusti.

- Terassilämmitin on tarkoitettu kotitalouskäyttöön. Sitä ei saa käyttää rakennustyömailla tai kasvihuoneissa, talleissa ja muissa paikoissa, joissa on runsaasti helposti syttyvää pölyä.
- Älä käytä terassilämmitintä
  - lähellä vettä, kuten uima-altaita tai suihkuja
  - pölyisissä ympäristöissä
  - tilassa, jossa on höyryä tai kaasujen läheisyydessä
  - pyyhetelineenä tai vaatteiden kuivaukseen
  - saunan tai muiden alueiden lämmittämiseen
  - eläinten läheisyydessä.
- Varmista, että käytössä on oikea verkkojännite.  
Katso tuotteen arvoilpi.
- Älä koskaan käytä tuotetta lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoitukseen.
- Käytä vain mukana toimitettuja lisävarusteita.
- Älä koskaan käytä lämmitintä, jos lampussa on merkkejä vaurioista.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, tavarantoimittajan, jälleenmyyjän, jälleenmyyjän huoltoedustajan tai vastaavalla tavalla pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.
- Suojaa itsesi sähköiskuilta. Älä kasta virtajohtoa, pistoketta tai tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä koskaan aseta virtajohtoa kuumien pintojen, terävien reunojen tai kulmien päälle.
- Älä koskaan irrota tuotetta verkkovirrasta vetämällä virtajohdosta. Vedä aina pistoke irti.
- On suositeltavaa suojata tuote vikavirtasuojakytkimellä.
- Kun et käytä tuotetta, katkaise siitä virta ja irrota se pistorasiasta.
- Älä pidä kiinni virtajohdosta, kun kannat tai siirät tuotetta.
- Älä upota terassilämmitintä veteen puhdistuksen aikana.

- Kytke terassilämmitin maadoitettuun pistorasiaan, joka on näkyvissä ja helposti käytettävissä.
- Käyttäjä on vastuussa terassilämmittimen vahingoittumisesta, joka aiheutuu siitä, että tuotetta ei ole käytetty sen käyttötarkoituksen mukaisesti tai että tätä käyttöohjetta ei ole noudatettu oikein. Valitusoikeus ei ole voimassa tällaisissa tapauksissa.

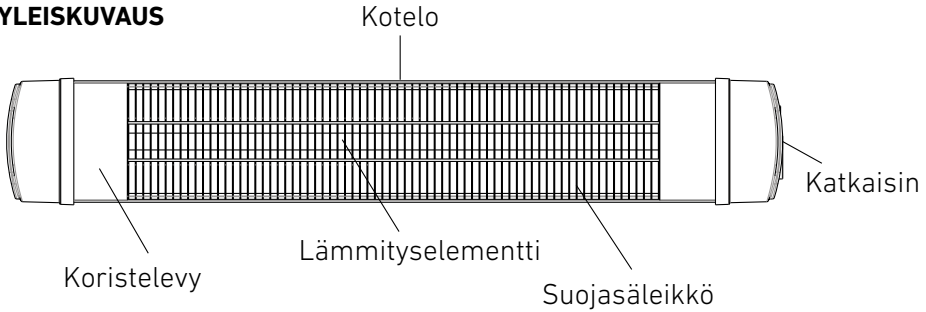
**VAROITUS!**

Terassilämmitintä ei saa peittää!

**VAROITUS!**

Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.

## YLEISKUVAUS



## SEINÄASENNUS

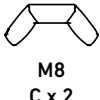
### OSAT



Kulma-  
rauta  
A x 4



M8X16  
Ruuvit  
B x 2



M8  
C x 2



Ø8\*24\*2  
Tiivistet  
D x 4

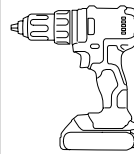


Ø8 mm  
Seinä-  
ankkurit  
E x 4

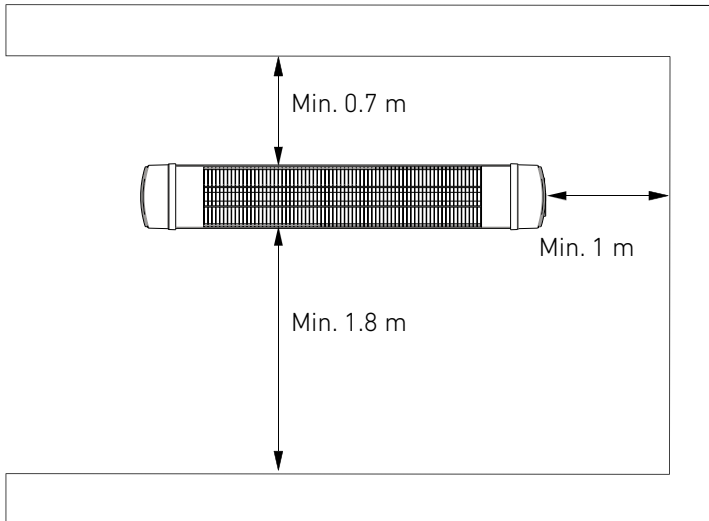


ST4\*35  
Ruuvit  
F x 4

Ei sisälly

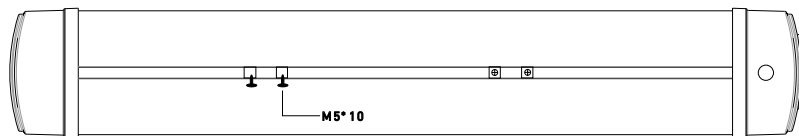


8 mm



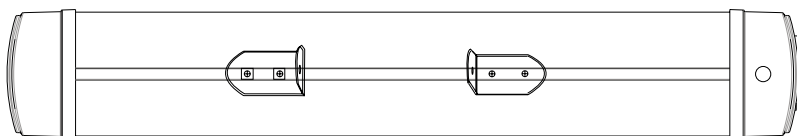
Jotta tuotteen käyttö on turvallista, se on asennettava vähintään 1,8 metrin korkeudelle maasta. Vähimmäisetäisyys katosta, sisäkatosta tai muista katoksista on 1 m. Vähimmäisetäisyys molemmilta puolilta seinään on 0,7 m.

1



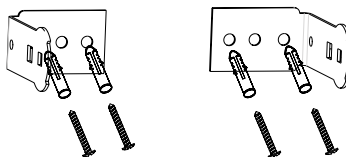
1. Ruuvaa irti ruuvit. 4 kpl ruuveja.

2



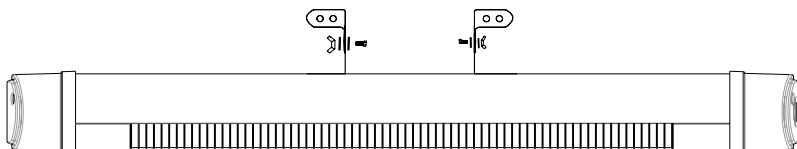
2. Ruuvaa kiinni seinäkiinnikkeet. Kiinnikkeiden välisen etäisyyden on oltava 45–55 cm.

3



3. Kiinnitä seinäkiinnikkeet seinään. Seinäkiinnikkeiden välisen etäisyyden on vastattava terassilämmittimessä olevien kiinnikkeiden etäisyyttä.

4



4. Kiinnitä terassilämmittimen kiinnikkeet seinäkiinnikkeisiin.  
Käytä mukana toimitettavia ruuveja ja muttereita.

## KÄYTTÖ

1. Terassilämmittimen virtajohto on aina suunnattava ylöspäin eikä se saa olla lähellä terassilämmitintä.
2. Virtajohto on kytkettävä maadoitettuun pistokkeeseen.

## KUNNOSSAPITO JA PUHDISTUS

- Irrota virtapistoke pistorasiasta ja anna terassilämmittimen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Pyyhi pinta pehmeällä, hieman kostealla liinalla. Älä koskaan käytä voimakkaita puhdistusaineita.
- Älä upota terassilämmitintä veteen puhdistuksen aikana.
- Heijastimeen kerääntyy ajan mittaan pölyä, ja se on toimitettava valtuutettuun huoltokorjaamoon puhdistusta varten.

## SÄILYTYS

Jos terassilämmitintä ei käytetä pitkään aikaan, sitä on säilytettävä viileässä, kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Suosittelemme, että terassilämmitintä säilytetään sen alkuperäisessä pakkauksessa.

## TECHNICAL DATA

Jännite	230V~ , 50Hz
Teho	2000 W
Suojausluokka	IP65
Lämmityselementtien lukumäärä	1
Lämmityselementin tyyppi	Quartz
Virtajohdon pituus	1,7 m
Mitat	L 665 x B 190 x H 90 mm
Paino	2,8 kg
Sertifiointi	CE

## REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.



### TIETOJA ONGELMAJÄTTEISTÄ

Kun tuote on tullut elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talousjätteenä.



ENG

Customer Service Rusta  
Consumer contact:  
Website:  
E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

SE

Rustas kundtjänst  
Konsumentkontakt:  
Hemsida:  
E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

NO

Rustas kundtjeneste  
Forbrukerkontakt:  
Hjemmesida:  
E-post:

Rusta Kundtjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

DE

Kundenservice Rusta  
Kundenkontakt:  
Website:  
E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

FI

Rustan asiakaspalvelu  
Kuluttajapalvelu:  
Sivusto:  
Sähköposti:

Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)